

# 羅納度雙喜 14球追平穆勒

一頂一射對日本攻進個人第13、14球 躍登世足賽史進球王就差一步

【記者林以君／綜合外電報導】連超帶趕，巴西隊羅納度昨天對日本隊一頂一射，攻下參加4屆世足賽以來的第13、14球，先超越「黑珍珠」比利紀錄，再追平前西德穆勒保持的世足賽進球最多紀錄。

羅納度逐漸找回巔峰時期的自己，巴西又已晉級16強，未來可望超越「穆勒障礙」，成為世足賽史進球最多球員。

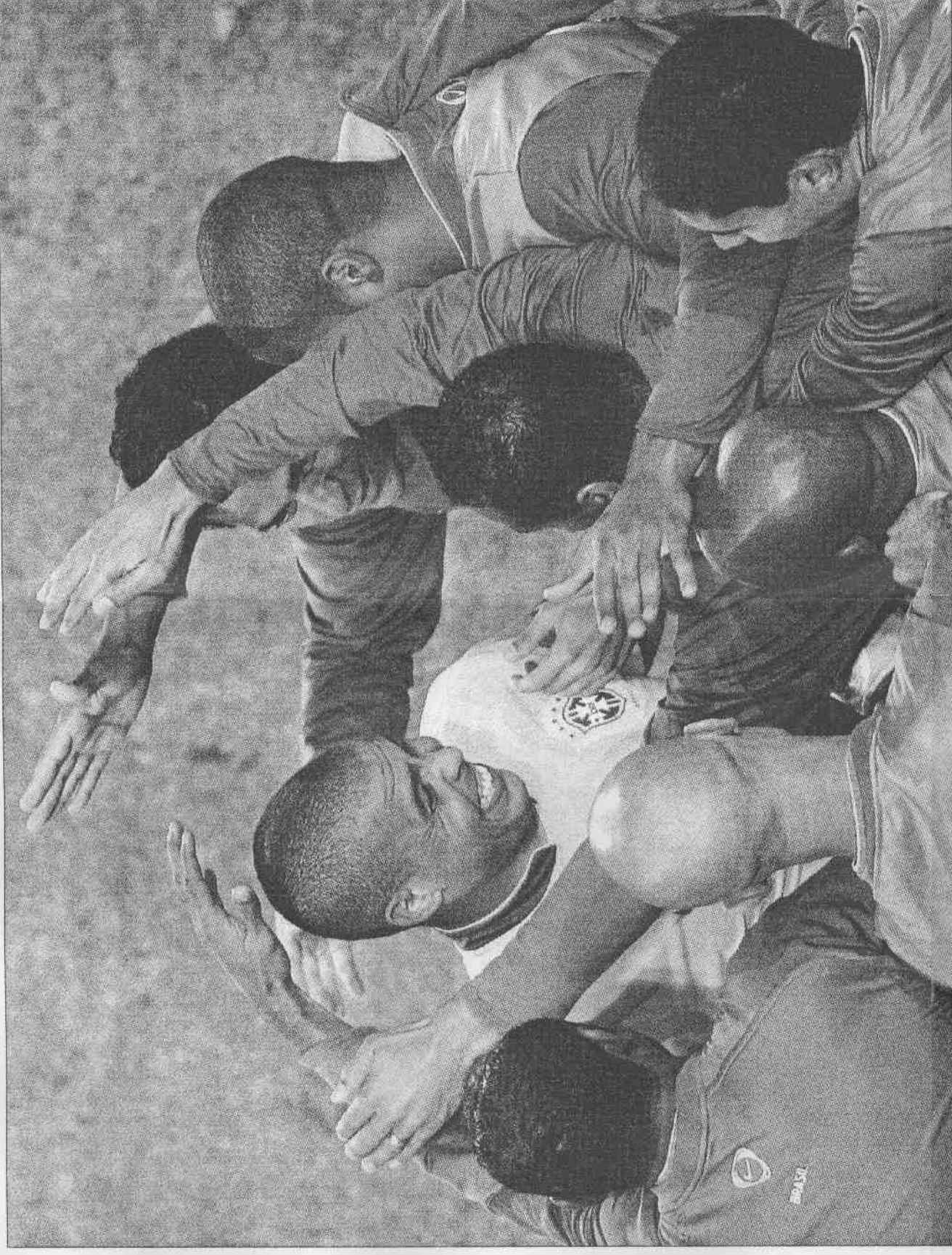
羅納度認為，「對日本隊的比賽中，我不論體能、技巧都有明顯進步。」他上半場有兩次射門被日本隊門將川口能活技巧性攔擋。

羅納度在上半場0：1落後日本，又已傷停時間最後1分鐘，他在門前左側5碼迎頂入網，追成1平，這是在連續第4屆世足賽射進的第13球。

下半場巴西隊朱尼諾、吉柏托各進1球，巴西已3：1領先，羅納度第81分鐘與胡安搭配連續「撞牆」傳球，門前19碼轉身右腳推射命中右下角，這是他第14球，追平頭球專家「轟炸機」穆勒。

穆勒參加1970、1974兩屆世足賽，共進14球，1970年踢6場進10球，是生涯頂點；羅納度1994年未出賽、1998年4球，2002年8球，本屆已進兩球，只要16強賽進球，就是新紀錄。他說：「越是困難，我越是告訴自己要有耐心、冷靜。」其中又以「耐心」兩字最關鍵。不僅巴西球迷關心羅納度，所有世足球迷都注意他，他說：「我最清楚自己。」「45天沒比賽，我知道我一定恢復得很痛苦。」

巴西總教練佩雷拉說，「他是個特別的球員，我們一直信他做得到。」但他補充，「他一直沒達到最佳的體能，但一步步、一點點，每多踢一場，就進步一些。」賽前集訓階段，羅納度雖有進球紀錄待破，但身心狀態一直不被看好，又是腳起水泡、又是感冒頭暈。



## 平紀錄

↑羅納度連進兩球平紀錄，隊友都圍住他慶祝，他自己也非常高興。（美聯社）

## 頭錘

## 日本先破網 巴西收玩心

【記者林以君／綜合外電報導】換下了5位先發主力，巴西隊前30分鐘像在和死神必贏的「藍武士」日本隊玩足球家家酒，直到日本隊玉田圭司率先破了巴西隊大門，「森巴大軍」突然驚醒，這才再挽起袖子，連射4

巴西隊才驚覺事態嚴重，並由羅納度上半場傷停時間的迎頂破網開始，直到終場以4：1獲勝，巴西拿下預賽3連勝，以F組第1晉級，16強賽對手是世足新軍迦納隊。巴西總教練佩雷拉說，上半場羅納

## 世界杯足球賽16強賽程

### 今天賽程

23:00 德國-瑞典 MUCH

### 明天賽程

03:00 阿根廷-墨西哥 MUCH

23:00 英格蘭-厄瓜多 MUCH

製表/黃顯祐

## 世足賽分組戰績

### F組 勝和負進球失球積分

1	巴西	3	0	7	1	9
2	澳洲	1	1	5	5	4
3	克羅埃西亞	0	2	1	2	3
4	日本	0	1	2	2	7

註：◎代表晉級16強，●代表淘汰 製表/黃顯祐

## 體重解密

# 90.5公斤 肥羅不肥

【記者林以君／綜合外電報導】誰敢再叫羅納度「肥羅」試試看。

巴西隊在羅納度射進追平世足賽紀錄的第14球後，秘而不宣的羅納度體重終於公開解密。巴西隊體能教練山塔那說：「他體重90.5公斤，只比身高183公分的男性理想體重多出0.5公斤。」

羅納度被叫成「肥羅」，都是大家眼睛的問題；但也包括巴西總統魯拉的眼睛。魯拉曾在賽前致電巴西總統教練佩雷拉，詢問羅納度體重問題。他本人也很氣，外界把他的體重作文章，羅納度說：「說我胖，多半是謊言。」

倒是山塔那解密同時，也間接證實，羅納度的確曾經是「肥羅」。他說，正如外界所猜測，羅納度的確胖了，他一度高達94.5公斤，但現在僅90.5。倒是他在國際足球網站上的資料仍寫著「82公斤」。





煮茶論戰

趙雪輝

# 日本後繼無力

剛好帶隊到日本比賽，昨天日本對巴西在當地時間清晨4點開踢，早上看到身邊的日本人睡眼惺忪，並帶著憂愁上班，可以看出日本人的失望。

日本對巴西，日本演出精采防守，卻遇到巴西完美的演出。非勝不可的日本踢得夠好，上半場的防守讓巴西進攻出現麻煩，但也付出下半場體力不濟的代價，才會被巴西在下半場攻進3球。

日本人對球隊在世足賽失利感到失望，由職業聯盟開始，到上屆日韓世足賽，日本花了許多心血推廣足球，大多數的日本人似乎都談到巴西籍總教練奇戈應該要下台鞠躬了。

由前兩天開始，日本電視台的足球教練與評論家不停地分析日本如何防守巴西，擅長研究的日本人明確點出巴西主攻中路，日本一定要集中防守，化解巴西的危機，這一點日本上半場做得很好，但體力讓下半場兵敗如山倒。

日本自己分析，高溫成了另類殺手，J聯盟比賽都在晚上開踢，日本的氣溫也沒德國這幾天高，使日本分組的3場都在下半場體能迅速下滑，首戰對澳洲隊最後8分鐘失3球也是這原因，高溫讓日本球員跑動起來頗感吃力。

看著日本在國際足球已具有一定的實力，也看到他們投入的心血，晚上大多數的球迷都爬起來看球，身為足球人是百感交集，我們何時才能像日本一樣呢？

(作者為台灣體院教授)



## 頭錘

←巴西羅納度(左)接應隊友傳球，頭錘入網，為巴西追平比數。(美聯社)

## 勁射

←巴西羅納度(左)勁射入網，踢進他追平世界杯紀錄的1個人累積進球紀錄的1球。(美聯社)

# 不怕巴西

【記者雷光遠/綜合外電報導】總教練有講，你們有沒有在聽！迦納教頭杜科維奇說：「我們的目標是4強。」他說，即使是5屆冠軍巴西隊，迦納也不怕。

60歲的杜科維奇說，任何碰上「黑色之星」的球隊，都會嘗到苦頭，「沒錯，巴西也會遭殃。『黑色之星』

有實力，我們不怕。」不過他也說，能與世界最厲害的球隊交手，是迦納的榮幸。

「不怕、不怕啦。」迦納隊長艾西亞和總教練異口同聲。其實，他們的主將艾辛在預賽第3戰吞第2張黃牌，16強無法上場。艾辛跟艾西亞說：「給巴西一點顏色瞧瞧。」

# 迦納豪語：目標4強

雖然，迦納青年隊在世青足球賽打敗巴西青年隊幾次。杜科維奇和隊員們之所以氣這麼大，或許還沒看到巴西昨天如何「屠殺」日本。

迦納是本屆世足賽第1支挺進16強的非洲隊伍。迦納總統庫佛和BBC記者坦白，因為太緊張，前天他把自己鎖在總統府辦公室，一個人躲起來看

玩足球家豪酒，直到日本隊玉田圭司率先破了巴西隊大門，「森巴大軍」突然驚醒，這才再挽起袖子，連射4球。

巴西隊早已晉級16強。昨天換下卡洛斯、卡福、阿德里亞諾、艾默森及羅貝多等5名先發戰將，留住羅納度等射腳，主要是藉日本隊，讓羅納度試驗新款的鵝黃色「射門鞋」。羅納度若是再射不進，16強賽時，他與巴西隊的前途都堪慮。

前30分鐘，巴西隊昏睡，短傳頻頻被斷，長傳偶而有失誤，射門又受制於日本門將川口能活的絕佳直覺，不像是場一場世足賽，倒與日巴友誼賽神似。

直到玉田圭司打破巴西隊大門，射進巴西隊最近7場國際賽以來第1球，

連勝，以F組第1晉級，16強賽對手是世足新軍迦納隊。

巴西總教練佩雷拉說，上半場羅納度的追平球很重要，讓巴西隊以高度信心迎接下半場。賽後，他笑著說：「我們讓球保持在腳下，以森巴之風運轉。」

「我們注定該贏的。」佩雷拉說，這場大約有25次射門被攔下，但終究還是該讓巴西隊拿下分組冠軍。

巴西此役換下兩名加起來69歲的左右後衛、卡洛斯及卡福，「練兵」意義明顯，巴西首都里約的日裔巴西人加瀨洋次說：「這場，我支持日本，因為巴西隊的支持夠多了。」另一位旅日10年的日本記者小川說：「我心裡深藏了日本隊，但永遠還有巴西隊的保留席，巴西太優了。」



## 球迷哭了

日本隊昨天對巴西之戰，先進1球領先，看球的日本球迷興奮得又叫又跳，但巴西連連4球逆轉後，球迷失望地哭了起來。(路透社)



世足快譯通

# 羅納度重回巔峰

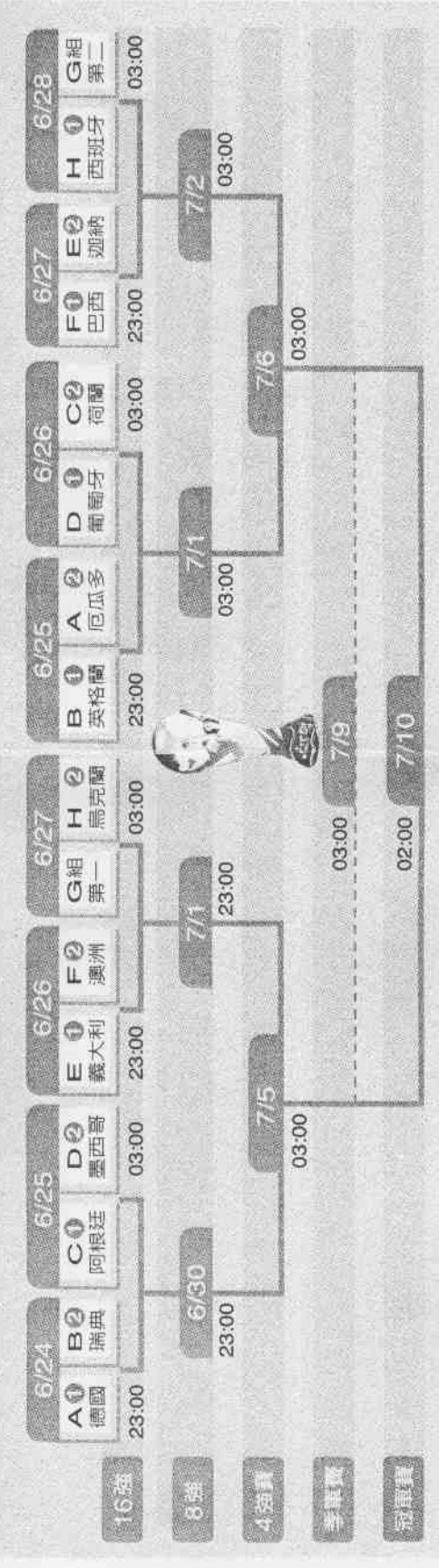
世界杯足球賽昨天巴西羅納度在對日本之戰踢進兩球，追平賽史個人累積進球紀錄(Tournament's all-time scoring record)，這個紀錄是14球，原紀錄保持人是德國的穆勒。

羅納度最近飽受各方對他體重的質疑，說他過重(overweight)、遲鈍(sluggish)，以及過了他的巔峰期(past his best)。

這場對日之戰他進兩球，很多人認為他狀況已恢復(return to form)。

昨天的世界杯足球賽也出了糗，英格蘭裁判波爾在澳洲與克羅埃西亞之戰，在對克羅埃西亞西穆尼竟然亮了3張黃牌(yellow card)，才把他驅逐出場(send off)，正常情況累積兩張黃牌就等於1張紅牌(red card)，就得離場。(賈亦珍)

## 2006世界杯足球賽第二階段淘汰賽



製表/賈亦珍